



---

---

36.  
UN ESQUEMA DE LA HISTORIA Y EPIGRAFÍA  
DE LA CORONA

---

---

*David Stuart, Peter Mathews, Marcello Canuto, Tomás Barrientos Q.,  
Stanley Guenter y Joanne Baron*

XXVII SIMPOSIO DE INVESTIGACIONES  
ARQUEOLÓGICAS EN GUATEMALA

MUSEO NACIONAL DE ARQUEOLOGÍA Y ETNOLOGÍA  
22 AL 26 DE JULIO DE 2013

EDITORES  
BÁRBARA ARROYO  
LUIS MÉNDEZ SALINAS  
ANDREA ROJAS

---

---

REFERENCIA:

Stuart, David; Peter Mathews, Marcello Canuto, Tomás Barrientos Q., Stanley Guenter y Joanne Baron  
2014 Un esquema de la historia y epigrafía de La Corona. En *XXVII Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, 2013* (editado por B. Arroyo, L. Méndez Salinas y A. Rojas), pp. 435-448. Museo Nacional de Arqueología y Etnología, Guatemala.

# UN ESQUEMA DE LA HISTORIA Y EPIGRAFÍA DE LA CORONA

David Stuart  
Peter Mathews  
Marcello Canuto  
Tomás Barrientos Q.  
Stanley Guenter  
Joanne Baron

## PALABRAS CLAVE

Petén, La Corona, Epigrafía, Historia, Gobernantes.

## ABSTRACT

*This essay offers a general outline of La Corona's epigraphy, focusing on major events in the known history of the site's rulers and their families, as well as their documented connections to the larger political and social world of the Late Classic Petén region. As a brief overview of La Corona's royal history, this paper aims to provide a basic reference work and springboard for future investigations at La Corona.*

## INTRODUCCIÓN

Las numerosas inscripciones jeroglíficas de La Corona, Guatemala, contienen algunos de los registros históricos más ricos e inusuales de la Civilización Maya. Gran parte de su historia escrita se refiere a la historia detallada de una dinastía reinante que tuvo nexos familiares y políticos muy cercanos a la gran corte real de *Kaanal*, centrada inicialmente en Dzibanche y posteriormente en Calakmul. La Corona, o *Saknik-te'*, como se llamó antiguamente, nunca jugó un papel particularmente poderoso en el panorama general de la geopolítica Maya del período Clásico, pero parece que fue un aliado muy especial de la corte de *Kaanal* por el hecho que forjó su propia red compleja de alianzas y estados clientes en la región sureña y central de Petén (Canuto y Barrientos 2013a, 2013b). Posiblemente es por esta razón que los escribas y artesanos de La Corona se esmeraron tanto para documentar las conexiones tan inusuales y duraderas del sitio con una de los mayores poderes políticos de la Civilización Maya. Por lo tanto, el registro histórico de La Corona ofrece una mirada única a esta particular alianza política durante el Clásico Tardío, y cómo ésta cambió y se desarrolló con el tiempo.

Hasta hace poco, las ruinas de La Corona, localizadas en el Noroccidente de Petén, habían sido desconocidas al mundo arqueológico, aunque gran parte de su escultura saqueada ya había llamado la atención de los estudiosos años atrás. Durante la década 1970 fue evidente que muchas esculturas y fragmentos de textos ubicados en galerías de arte y colecciones privadas fueron parte de un grupo, saqueado de un sitio desconocido que vino a ser conocido como el "Sitio Q." Las investigaciones posteriores por parte de numerosos epigrafistas revelaron los aspectos generales de su familia real (Mathews 1979; Ringle 1985, Martin 1991). En 1997, el reconocimiento arqueológico y documentación inicial de La Corona reveló que era el punto más probable para el origen de la mayoría de los materiales del Sitio Q (Graham 1997, 2010:495; Stuart 2001). Las excavaciones en La Corona desde 2005 por el Proyecto Arqueológico Regional La Corona (PRALC) han recobrado muchas más inscripciones (Ponce y Cajas *et al.* 2013), haciendo necesaria una nueva integración cuidadosa de los datos históricos y epigráficos ya conocidos con los más recientes.

Esta ponencia se ha organizado como una síntesis corta de la historia de La Corona, ofreciendo un marco general para estudios y publicaciones posteriores relacionadas con la epigrafía y arqueología del sitio. A manera de resumen, el presente trabajo se ha ordenado mayormente de forma cronológica, enfocándose en los gobernantes y otros actores importantes, en lugar de traducciones y análisis de textos individuales.

## TOPÓNIMOS Y TÍTULOS

El antiguo nombre de lugar para La Corona fue *Saknikte'* o *Saknichte'*, “Plumería Blanca”, tal como se cita en varias inscripciones (Fig.1). Es importante indicar que este término nunca fue usado como base para algún título de la nobleza o glifo emblema. Curiosamente, La Corona no tiene su propio glifo emblema – un hecho muy raro que en años anteriores causó algo de confusión con respecto a la identificación del glifo emblema de la Serpiente o *Kaanal* (KAAN-*la*). Debido a que el emblema de la serpiente aparecía muchas veces en los textos saqueados de La Corona, se asumió por varios años que éste debía ser afiliado con el “Sitio Q,” pero después se confirmaría que se trataba del nombre de la corte de Calakmul o Dzibanche (ver Stuart y Houston 1994:28). Por alguna razón, los gobernantes de La Corona nunca asumieron el título de *k'uhul ajaw* (“señor sagrado”) que típicamente define un glifo emblema, y que fue usado de forma tan común por los gobernantes de cortes grandes y pequeñas. Este simple hecho marca a La Corona como un caso inusual en términos de su organización sociopolítica y en relación a otros centros mayas contemporáneos.

Un título que se encuentra en La Corona y que se comporta de forma similar al glifo emblema es el término enigmático leído como *sak wahyis* o *k'uhul sak wahyis*. Éste se encuentra en varios de los centros ubicados en la región al sur y oeste de Calakmul, incluyendo Uxul (Grube y Delvendahl 2013), y también acompaña a varios nombres que se mencionan en la cerámica conocida como de “estilo códice”. Por el momento no se entiende todavía el significado preciso del título *sak wahyis* –aparte de *sak*, “blanco”, es difícil de traducir –pero parece que funciona de forma muy similar a los títulos de los glifos emblemas de otros sitios, ya que aparece después de nombres personales de los gobernantes. La forma más especializada *k'uhul sak wahyis*, que es un “*sak wahyis* sagrado” posiblemente se refiere a un estatus más sagrado dentro de la misma categoría. La distribución regional restringida de todos los títulos *sak*

*wahyis* puede indicar la existencia de un modo distintivo de organización política para la región Norcentral de Petén, aunque esto todavía se entiende poco.

## HISTORIA DEL CLÁSICO TEMPRANO

El registro escrito de La Corona indica claramente que el Clásico Temprano fue un período importante en la historia formativa del sitio. Aunque todavía no se conocen inscripciones para el Clásico Temprano, textos posteriores contienen algunas referencias a eventos y protagonistas tempranos, cuando parece que se establecieron ciertos patrones de historia dinástica y alianzas externas.

La inscripción larga del Panel 1 se refiere a la fecha 8.13.17.1.4 4 Kan 2 Mol (9 de octubre, 314 DC), cuando dice que una persona llamada Aneel Tahn K'inich “llegó” (*tal-iiy*) (Fig.2). El glifo final del pasaje puede ser un nombre de lugar, deletreado como *la-ju-a*, posiblemente *Lajuuna'* (lit. “Once-Agua”). Esta referencia es de cierta forma ambigua: puede ser el nombre del lugar original de Aneel Tahn K'inich, o tal vez es el nombre del lugar a donde “el llegó”, que no es La Corona. Como no se cuenta con otro contexto, se puede suponer que Aneel Tahn K'inich puede ser algún tipo de personaje de carácter fundador. El marco narrativo del Panel 1 por lo menos sugiere que esta llegada fue el punto de partida de una larga historia centrada en la construcción y dedicación de santuarios para los dioses patrones de la familia gobernante. No se conoce alguna otra referencia a este individuo.

Saltando hacia adelante por varios años, se lee en el Panel 6 otro arribo importante desde un lugar lejano, y esta vez corresponde a una princesa real de la corte de *Kaanal*, quien desposó a un gobernante local de *Saknikte'* (Freidel y Guenter 2003; Martin 2008) (Fig.3). Su llegada sucedió en 9.4.5.6.16 12 Cib 9 Pax (3 de febrero, 520 DC), y es retratada en una forma figurativa en el Panel 6. Allí se observa a esta mujer parada enfrente a un pequeño trono cuyo respaldo tiene la forma de una imagen de un “protector” felino gigante. La iconografía está llena de elementos asociados con Teotihuacán, o estilo Maya-Teotihuacán: cruces *k'an*, signos del año, anteojos, abanicos, etc. Esto pudo ser un tropo visual usado para comunicar distancia temporal, sugiriendo un tiempo anterior a cuando la escena fue esculpida (alrededor de 721 DC, como se verá más adelante). Desafortunadamente su nombre glífico está erosionado, y solamente se ha conservado el fragmento de NAAH-EK'.

El texto del Panel 6 nos dice que esta “primera mujer noble de *Kaanal*”, como es llamada, fue la esposa de un individuo cuyo nombre glífico es un signo de cabeza de un ave. Se referirá a este gobernante simplemente como “Buitre Winik,” reconociendo que su nombre no ha sido descifrado por completo. Por el momento, este es el gobernante más antiguo que se conoce en la historia del sitio. Se sabe poco de él, aunque es nombrado en otro lugar, la inscripción de la Estela 1 de La Corona, en asociación con el Fin de Período 9.5.10.0.0 10 Ahau 8 Zip (11 de mayo, 554 DC). Por lo tanto, “Buitre Winik” gobernó por lo menos 34 años en esta era temprana de la historia de La Corona.

La princesa del reino *Kaanal* que llegó en 520 DC fue la hija de un importante y conocido gobernante de ese reino, llamado Tuun K’ab Hix (Panel 6, I1, K1). El también aparece en las inscripciones de Yaxchilan y Naranjo, en conexión con fechas de los años 537 y 546 DC, respectivamente (por lo tanto, reinó por lo menos 26 años). Su esposa simplemente fue llamada *Ix Bakab*, o “Señora Bakab,” y en el Panel 6 es nombrada como madre de la primera princesa *Kaanal* de La Corona (Panel 6, K1b).

A través de estas referencias, el Panel 6 indica que a principios del siglo VI, La Corona fue de alguna manera lo suficientemente importante para que hubiera un matrimonio con la familia real de la corte de *Kaanal*, que para ese entonces ya era uno de los reinos más poderosos en las Tierras Bajas. En este momento el emblema *Kaanal* estaba asociado con sitios ubicados en lo que hoy es el sur de Quintana Roo, y no con Calakmul, indicando que los fuertes lazos familiares entre La Corona y la corte *Kaanal* cubrieron una distancia sustancial. Desafortunadamente, el registro histórico no nos dice más acerca de la naturaleza de esta relación –¿Fue indicativa de alguna alianza estratégica a larga distancia?– pero sí presagia los nexos similares entre Calakmul y La Corona para el período Clásico Tardío.

### SAK MAAS (REINADO: 625-656 DC)

Una pausa en el registro histórico de La Corona se extiende hasta los inicios del siglo VII y el reinado de un gobernante importante llamado Sak Maas (Fig.4). El aparece como el personaje principal del texto del Panel 2, así como en el llamado “Conjunto A” de bloques de escalinata saqueados de la Estructura 13R-10. Los bloques 7 y 8 de la Escalinata Jeroglífica 2 (que formaron parte de otra escalinata más antigua, posiblemente de la Estructura 13Q-2) también parecen ser contemporáneos

a su reinado. En estos textos, Sak Maas aparece como una figura histórica y ritual importante, posiblemente clave para forjar las alianzas con la corte *Kaanal*.

La inscripción del Panel 2 inicia con un registro de su entronización en 9.9.12.10.6 5 Cimi 9 Zac (30 de septiembre, 625 DC) (Fig.5). El texto continúa mencionando su muerte casi 36 años después en 9.11.3.6.18 8 Etz’nab 11 Kumk’u (12 de febrero, 656 DC). Más adelante se regresará al registro de la muerte de Sak Maas, después de revisar detalladamente algunos de los eventos más importantes de su largo reinado.

A los diez años de su reinado ocurrió algún tipo de juego de pelota (*pitz*) en La Corona, aparentemente durante la visita del renombrado gobernante de *Kaanal*, Yuknoom Ch’een, en la fecha 9.10.2.1.10 10 Oc 8 Cumku (14 de febrero, 635 DC). Este episodio se registró en los bloques 5 y 7 de la Escalinata Jeroglífica 2, recientemente descubierta en 2012. En el Bloque 5, el texto dice:

*pitz(a)j-iiy yuknoom ch’een tahn ch’een saknikte’*  
el jugó pelota Yuknoom Ch’een dentro del  
pueblo (de) *Saknikte’*

Un registro similar aparece en el Bloque 7 de la Escalinata Jeroglífica 2, el cual acompaña una escena de dos figuras sentadas (Fig.6a). Estos son seguramente los retratos de Sak Maas, a la izquierda, y Yuknoom Ch’een, a la derecha, participando en la misma contienda ritual, con atavíos personificando a Chahk y sosteniendo con sus manos objetos similares a manoplas (Taube 2013). Es interesante que este evento ocurriera más de un año antes de la inauguración formal de Yuknoom Ch’een como *k’uhul ajaw* de la corte *Kaanal*, en 9.10.3.5.10 8 Oc 18 Zip (29 de abril, 636 DC).

Se cree que este episodio de juego de pelota también puede estar relacionado con un evento significativo en la geografía política del Petén central – el establecimiento formal de la corte *Kaanal* en Calakmul. Anteriormente, la corte seguramente estaba centrada en Dzibanche, ubicado en el sur de Quintana Roo, donde el glifo emblema de la serpiente es común en las inscripciones tempranas. Como Martin (2005) y Velázquez (2008) han mostrado, el glifo emblema de la serpiente aparece con los nombres en Calakmul solamente hasta los inicios del siglo VII, indicando un cambio importante en la identidad política de Calakmul, y la geografía política de las Tierras Bajas Centrales. Es extraordinario que el texto dañado del Bloque 5 de la Escalinata Jeroglífica 2 menciona dos fechas rela-

cionadas que probablemente corresponden a este mismo episodio (Stuart 2012) (Fig.6b). Estas fechas registradas están separadas solamente por un día— 9.10.2.4.4 12 Kan 17 Uo (9 de abril, 635 DC) y 9.10.2.4.5 13 Chicchan 18 Uo (10 de abril, 635 DC) —y la primera de las dos muestra un verbo que en otros contextos parece significar “establecer” o “fundar” un nuevo centro político. La presencia del nombre ka-KAN-la sugiere que es una referencia a la “fundación” de la corte *Kaanal* en Calakmul.

Por lo tanto parece que Sak Maas y La Corona jugaron un papel importante, todavía confuso, en la reubicación de uno de los centros políticos mayas más importantes (es interesante notar que el nombre de Sak Maas podría aparecer en un cartucho glífico erosionado [D2] del Bloque 5, que es el pasaje asociado con la fundación de la corte *Kaanal*). Si se puede especular, parece posible que Yuknoom Ch’een pudo haber “jugado pelota” en La Corona para reafirmar las alianzas políticas en la región central de Petén, como medio para asegurar el posterior movimiento de la corte real. A los pocos meses, Yuknoom Ch’een sería formalmente inaugurado en Calakmul como gobernante de la recién establecida corte *Kaanal*.

Quince años después de estos eventos transformativos, la historia de Sak Maas es retomada en uno de los bloques de escalinata del “Conjunto A”. Allí se lee que en la fecha 9.10.17.11.10 7 Oc 8 Xul (15 de junio, 650 DC), Sak Maas “conjuró” una deidad o ancestro llamado *Ikiy* (*i-ki-ya*). No se tiene idea de quién o de qué ente se trata, pero la ceremonia fue lo suficientemente importante para ser recordada por el nieto de Sak Maas, K’inich ? Yook, cuando el llevó a cabo su propio “conjuro de *Ikiy*” muchos años después, tal como se registró en uno de los bloques saqueados del “Conjunto A”.

Sak Maas dedicó su propia escalinata jeroglífica poco tiempo después, en 9.10.19.1.10 7 Oc 3 Kankin (17 de noviembre, 651 DC). Esta es la fecha dedicatoria ubicada al final de la inscripción de los bloques 7 y 8 mencionados anteriormente, los cuales fueron recolocados posteriormente como parte de la Escalinata Jeroglífica 2 que data de finales del período Clásico Tardío (Fig.6a). Es interesante que esto sucediera precisamente 17 Tunes después del evento de juego de pelota registrado anteriormente en la misma inscripción.

La muerte de Sak Maas sucedió algunos años después, en 9.11.3.6.18 8 Etz’nab 11 Kumk’u (12 de febrero, 656 DC), tal como se registró en el Panel 2. Este evento es de especial interés por la manera inusual en que se describe (con algo de reconstrucción):

*i cham ti ye-tuun*

“...entonces el muere por la punta de la piedra”

Esta expresión es inusual, pero claramente sugiere que el fallecimiento de Sak Maas no fue el resultado de causas naturales (esta frase se encontrará dentro de poco, asociada con otro individuo de La Corona). Las circunstancias generales que rodean la muerte de Sak Maas — ¿Fue un asesinato? ¿Un sacrificio? — se analizarán con más detalle cuando se discuta el reinado de su sucesor, K’uk’ Ajaw.

### K’UK’ AJAW (REINADO: 655 Y 658 DC)

El Panel 2 menciona una figura histórica curiosa llamada K’uk’ Ajaw (“Señor Quetzal”), quien reinó de forma muy breve (Fig.4). Asumió el trono en 9.11.2.7.14 2 Ix 7 Pop (5 de marzo, 655 DC), que curiosamente cae casi un año antes de la muerte de Sak Maas. Las circunstancias que rodean el ascenso de K’uk’ Ajaw y la pérdida de poder de Sak Maas son desconocidas, pero se especula que K’uk’ Ajaw pudo haber usurpado el gobierno de *Saknikte’*, y que Sak Maas fue mantenido vivo por algún tiempo después. ¿Fue K’uk’ Ajaw un miembro de la familia gobernante local quien sustituyó a su pariente, o fue él un agente de una conquista foránea? Hasta el momento no se sabe nada en base a la evidencia actual.

Cualesquiera que fueran las circunstancias de esta transición, parece que K’uk’ Ajaw no gobernó por mucho tiempo. A menos de tres años de su gobierno, el sufrió un final similar al de Sak Maas. Su muerte a inicios del año 658 DC está registrada en el Panel 2 (Fig.5), y se describe precisamente de la misma forma que la de Sak Maas, aparentemente “...por la punta de la piedra.” En ese mismo día, nuevamente registrado en el Panel 2, K’uk’ Ajaw fue sucedido por un rey importante llamado Chakaw Nahb Chan, el hijo de Sak Maas (Fig.4).

### CHAKAW NAHB’ CHAN (REINADO: 658-667 DC)

Ya que estos dos eventos anteriores ocurrieron el mismo día (9.11.5.7.9 11 Muluc 12 Cumku, o 12 de febrero, 658 DC) parece que no hay duda que el ascenso de Chak Nahb Chan llegó a través de la muerte deliberada de K’uk’ Ajaw. Si se lee “entre líneas” (cartuchos de glifos, en este caso) también parece razonable suponer que la entronización del nuevo gobernante representa la venganza de un hijo por la muerte de su padre, res-

tableciendo la línea de gobierno local después de un período corto de trastorno.

De acuerdo al Panel 3 (Fig.7a), Chakaw Nahb Chan probablemente nació en 9.9.2.0.8 3 Lamat 1 Zotz (8 de mayo, 615 DC), teniendo entonces 42 años de edad al tiempo de su entronización. Poco tiempo después de su inauguración, Chakaw Nahb Chan supervisó la construcción de tres santuarios (*wayib*) dedicados a una triada local de deidades. Estos dioses fueron llamados Yaxal Ajaw, K'an Lakam Chahk, y Chak Wayib Chahk. El episodio se menciona en el Panel 1, en la fecha 9.11.5.9.4 7 Kan 2 Uo (19 de marzo, 658 DC), sólo cinco semanas después del inicio de su reinado. Pareciera que Chakaw Nahb Chan trabajó rápidamente para establecer nuevas moradas para estos dioses de linaje, restaurando o re-dedicando las tres estructuras centrales del complejo "Coronitas" de La Corona (Baron 2013). Esto puede ser visto como evidencia que su predecesor depuesto K'uk' Ajaw pudo haber promovido anteriormente un conjunto distinto de patrones divinos.

Mucho antes de que llegara a ser rey, Chakaw Nahb Chan se había casado con una mujer llamada Ix Chak Tok Chahk, cuyos orígenes geográficos se desconocen (a diferencia de otras mujeres nombradas en La Corona, no hay evidencia que ella fuese de Calakmul o la corte de *Kaanal*). Juntos fueron los padres de K'inich ? Yook, un príncipe probablemente nacido en el año 645 DC y que será discutido a detalle más adelante. Esposo y esposa fueron retratados juntos en un pequeño panel o bloque de escalinata que conmemora su celebración ritual de un Fin de Período en 9.11.10.0.0 11 Ahau 18 Zac (18 de agosto, 662 DC) (Fig.8).

De acuerdo al Panel 2, en enero de 664 DC, su hijo K'inich ? Yook, de 18 años de edad, viajó a Calakmul (*Chihknahb*) para residir allí por un largo tiempo, posiblemente cultivando relaciones familiares con sus parientes de la gran ciudad (ver Houston y Stuart 2001:67; Martin 2001:183). Él permaneció allí por algunos años hasta que su familia sufrió una secuencia de eventos trágicos en el año 667 DC. Estos iniciaron con la muerte de la Señora Chak Tok Chahk el 28 de enero, seguido pocos meses después por la muerte de Chakaw Nahb Chan en 9.11.15.0.5 9 Chicchan 18 Mol (31 de julio). K'inich ? Yook regresó a La Corona a un mes de la muerte de su padre, y pudo haber asumido el trono poco tiempo después. En septiembre de 668 DC, casi un año después, una referencia fragmentada de los bloques del "Conjunto A", indica que K'inich ? Yook supervisó la dedicación ritual de las tumbas de sus padres.

### K'INICH ? YOOK (REINADO: 667? - CA. 689 DC)

La muerte de sus padres presentan un episodio particularmente doloroso en la historia dinástica Maya, y aun así, K'inich ? Yook llegó a ser uno de los gobernantes más importantes de La Corona (Fig.4). Él es mencionado en muchos de los textos fragmentados del sitio, y muy especialmente en los numerosos bloques de la escalinata jeroglífica denominada "Conjunto A". También es el protagonista principal del Panel 1.

Como se ha indicado anteriormente, K'inich ? Yook estuvo residiendo por algún tiempo en Calakmul (*Chihknahb*) antes de retornar a La Corona para supervisar los enterramientos de su padre y madre. El texto del Panel 1 nos dice que varios años después regresó a Calakmul, en 9.12.1.6.13 9 Ben 16 Mac (4 de noviembre, 673 DC), cuando fue recibido por Yuknoom Ch'een y en varias ocasiones participó en rituales importantes que pudieron involucrar investiduras ceremoniales. Una de éstas fue llevada a cabo "por las manos de los siete hijos del Señor de *Kaanal*."

Dos años después, K'inich ? Yook tomó posesión oficialmente como gobernante de La Corona en 9.12.3.5.0 7 Ahau 13 Zac (22 de septiembre, 675 DC), según el texto del Panel 1. Sin embargo, este es un episodio algo confuso, dado que el Panel 2 afirma que "el hijo del Sak Wayis se sentó en el gobierno" siete años antes, en 9.11.15.2.16 8 Cib 9 Zac (20 de septiembre, 667 DC). Se sospecha entonces que estos dos registros no están en conflicto uno con otro, ya que uno puede referirse a su entronización como gobernante local después de la muerte de su padre, mientras que el evento posterior (*joyaj ti ajawil*) tal vez se refiere a una entronización distinta que fue supervisada directamente por la corte de *Kaanal*.

K'inich ? Yook celebró el Fin de Período 9.12.5.0.0 3 Ahau 3 Xul (3 de junio, 677 DC) y fue retratado en el lado izquierdo de la escena central del Panel 1 (Fig.2) con un atuendo y pose casi idénticos a los de su padre en el pequeño bloque ya mencionado. El principal evento referido en el Panel 1 fue la dedicación de un santuario a la deidad llamada Wak Mih Nal en la fecha 9.12.5.7.4 4 Kan 7 Mac (25 de octubre, 677 DC), que sin duda corresponde a la Estructura 13R-5 del Grupo Coronitas, en cuyo interior se descubrió el Panel 1 por uno de los autores (Canuto) en 2005.

En 679 DC, K'inich ? Yook se casó con la hija del gran rey de *Kaanal*, Yuknoom Ch'een. Ella llegó a Saknikte' (La Corona) en 9.12.6.16.17 11 Caban 10 Zotz (1

de mayo, 679 DC), tal como se registró en el Panel 6 y en el Bloque 9 de la Escalinata Jeroglífica 2 (Fig.6c). Curiosamente, esta fecha fue importante fuera de la historia local de La Corona, ya que de acuerdo a dos inscripciones de Dos Pilas, en este mismo día el rey de Tikal Nuun(?) Ujol Chahk fue derrotado por el rey de Dos Pilas Bahlaj Chan K'awiil (Gobernante 1) (Houston, *et al.* 1991; Houston 1993:108). Parece que este episodio fue particularmente violento, ya que el texto dice literalmente que “su sangre se acumuló como lagos, y sus cráneos se amontonaron como montañas.” En ese momento Dos Pilas era un reino vasallo de Calakmul, por lo que Yuknoom Ch'een seguramente jugó un papel importante en este evento. Ahora, ¿De qué forma esto se relacionó con el matrimonio? Difícil saber, pero hay pistas que sugieren que Calakmul concertó maniobras geopolíticas deliberadas en varios frentes, uno involucrando guerra y otro involucrando alianza matrimonial. De cualquier forma, es difícil ver ambos eventos claves en este día como mera coincidencia.

K'inich ? Yook mantuvo relaciones cercanas con la corte de *Kaanal* por el resto de su reinado. Después de 683 DC, la última fecha conocida de la Escalinata Jeroglífica 2, no se conocen referencias a éste gobernante, por lo que parece que reinó por unos cuantos años más. Yuknoom Ch'een parece haber fallecido alrededor de 686 DC, probablemente no mucho tiempo antes de la entronización de su sucesor Yuknoom Yich'ahk K'ahk en 9.12.13.17.7 6 Manik' 5 Zip. Es extraño que este evento tan importante no se encuentra en las inscripciones conocidas de La Corona.

#### CHAK AK'ACH YUK (REINADO: 689 - >700 DC)

El hermano menor de K'inich ? Yook fue Chak Ak'aach Yuk (Fig.4), quien tomó el trono de La Corona en 9.12.17.8.0 11 Ahau 3 Zac (8 de septiembre, 689 DC), fecha que fue registrada en la Estela 1. Es posible que el hermano mayor haya muerto poco tiempo antes, pero no se conoce ningún registro de él.

A lo largo de su gobierno, Chak Ak'aach Yuk mantuvo relaciones cercanas con Yuknoom Yich'aak K'ahk' de Calakmul (quien pudo haber sido su cuñado, suponiendo que Yich'aak K'ahk' fue hijo de Yuknoom Ch'een). En la Estela 1 y en el Bloque 5 de la Escalinata Jeroglífica 2 se registró que Yuknoom Yich'ahk K'ahk supervisó la importante ceremonia de Fin de Período de 9.13.0.0.0 8 Ahau 8 Uo – probablemente el episodio calendárico más relevante en ese momento de la

historia Maya (Fig.6b). Varios años después, Yuknoom Yich'ahk K'ahk' visitó La Corona en 9.13.3.16.17 8 Caban 10 Cumku (1 de febrero, 696 DC), tal como se registró en el Bloque 5 de la Escalinata Jeroglífica 2. Esto ocurrió a solo meses después de su derrota a manos de Jasaw Chan K'awiil de Tikal, de acuerdo al famoso texto del Dintel 3 del Templo I de Tikal. Obviamente el rey de Calakmul no fue muerto en batalla, y se ha interpretado su visita a La Corona como un posible intento de mantener su antigua red de alianzas durante estos tiempos difíciles.

Chak Ak'aach Yuk gobernó por varios años más, por lo menos hasta 9.13.7.16.8 9 Lamat 1 Kayab (2 de enero, 700 DC), cuando es mencionado en la Estela 1, en relación a un evento poco entendido. Hay que notar también que el único retrato de Chak Ak'aach Yuk solamente se encuentra en un panel saqueado de La Corona que actualmente se encuentra en el *Chicago Art Institute*, donde aparece como jugador de pelota (Fig.9). La fecha de este monumento puede ser 9.12.15.0.0 2 Ahau 13 Zip (12 de abril, 687 DC), que cae un poco antes de su entronización, o posiblemente tan tardío como 9.13.15.0.0 13 Ahau 18 Pax (28 de diciembre, 706 DC). En todo caso, esta sería la fecha más tardía conocida para su reinado.

#### YAJAWTE' K'INICH (REINADO: <721 - >731)

La fecha inicial de la escalinata jeroglífica conocida como “Conjunto A” registra el nacimiento de un individuo que posiblemente se llamaba Janaab (*ja-na-bi* o tal vez *ja-li-bi*), quien fue el hijo de K'inich ? Yook y su esposa fue parte de la corte de *Kaanal* (y por lo tanto, el nieto de Yuknoom Ch'een). La fecha de nacimiento se ha conservado de forma parcial, pero se sospecha que pudo caer cerca de la fecha de dedicación de la escalinata, o por lo menos en algún momento posterior a la llegada de su madre a La Corona en el año 679 DC. Por haberse presentado de forma tan prominente, el nacimiento de Janaab fue claramente un evento de gran importancia local.

Es posible que Janaab haya sido el nombre usado durante la niñez del gobernante Yajawte' K'inich, el cual se discutirá más adelante. De cualquier manera, solo se conoce otro registro de Janaab, el cual se encuentra en los pequeños glifos que aparecen en el trono de la escena del Bloque 4 de la Escalinata Jeroglífica 2. Este monumento registra una victoria militar sobre un sitio desconocido, en una fecha que desafortunadamente es totalmente ilegible.

La historia de Yajawte' K'inich se conoce casi exclusivamente del Panel 6 (Fig.3). El evento principal que se enfatiza en el monumento es la llegada de una princesa de *Kaanal* a *Saknikte'* en 9.14.9.9.14 8 Ix 17 Zotz (27 de abril, 721 DC). Ella fue la hija de un gobernante de Calakmul conocido como "Took' K'awiil" (un término de referencia, y no la verdadera lectura de su nombre dinástico).

En general se carece de detalles históricos sobre el reinado de Yajawte' K'inich. De lo que se tiene certeza es que estuvo gobernando en el año 721 DC, y que siguió gobernando por otros diez años más, en el Fin de Período 9.15.0.0.0 4 Ahau 13 Yax (20 de agosto, 731 DC). Su nombre puede aparecer en la Escalinata Jeroglífica 1, aunque los glifos están severamente erosionados para confirmarlo.

### K'AHK' WAY NA'

El texto incompleto de los bloques de la escalinata jeroglífica conocida como "Conjunto B" de La Corona hace varias menciones de una figura misteriosa llamada K'ahk' Wahy Na' (Fig.4). El no parece haber sido un gobernante de La Corona, pero de cualquier forma aparece en su historia local como un aliado cercano del gobernante de *Kaanal* conocido como "Took' K'awiil". Su título principal fue *ajk'uhuun*, un término general de estatus "no-real" (fuera de la familia del gobernante) que se encuentra en muchos textos mayas y que puede traducirse como "sacerdote" (literalmente "adorador") (ver Jackson y Stuart 2001). También es llamado "*anab*" del rey de *Kaanal* en un bloque saqueado publicado por Matteo (2010), usando un título secundario o término de rango que todavía no se entiende. Este mismo bloque, que forma parte de la inscripción del "Conjunto B", también se refiere a K'ahk' Wahy Na' "ascendiendo" como *ajk'uhuun* en una fecha que todavía está perdida.

La mayoría de referencias a K'ahk' Wahy Na' son todas difíciles de anclar cronológicamente. En dos ocasiones se encuentra su nombre en asociación cercana con "Took' K'awiil" de Calakmul, quien se sabe gobernó por lo menos por tres décadas después de su entronización en 697 DC. La única fecha sólida que se tiene para K'ahk' Wahy Na' está relacionada a una ceremonia de dedicación de un edificio, que tuvo lugar en 9.14.3.5.15 5 Men 8 Uo, (11 de marzo, 715 DC). Ésta bien pudo ser la estructura donde fueron colocados originalmente los bloques de la escalinata del "Conjunto B".

Aunque no fue propiamente un gobernante, parece que K'ahk' Wahy Na' fue un miembro de la nobleza lo-

cal de La Corona o un miembro familiar con vínculos cercanos, aunque todavía vagamente entendidos, con la corte de *Kaanal*. El bien pudo haber sido un hijo o hermano de Yajawte' K'inich, quien sabemos reinó en La Corona durante buena parte de esta época.

### GOBERNANTES TARDÍOS

Después de Yajawte' K'inich, el registro histórico de La Corona se vuelve muy intermitente e irregular. Un altar del centro cercano de La Cariba registra la fecha de Fin de Período 9.15.15.0.0 9 Ahau 18 Xul (1 de junio, 746 DC), pero sin un registro histórico legible (de hecho, puede todavía situarse durante el reinado de Yajawte' K'inich). Después de éste, solamente se conocen otras dos inscripciones. El Altar 2 de La Corona inicia con una fecha de 9.17.15.0.0 5 Ahau 3 Muan (4 de noviembre, 785 DC), casi cuatro décadas después del altar de La Cariba. Es difícil saber por ahora si este intervalo de tiempo representa un hiato significativo en La Corona, o simplemente que no se conocen o no se han conservado los registros históricos de esta época.

Finalmente, el Altar 4 es la última inscripción conocida de La Corona, probablemente dedicada un *k'atun* después, en 9.18.15.0.0 3 Ahau 3 Yax (22 de julio, 805 DC). Su texto inicia con el registro de la llegada de otra mujer foránea en 9.18.0.16.16 9 Cib 9 Ceh (10 de septiembre, 791 DC), posiblemente como parte de una alianza matrimonial con la familia local de La Corona (no está claro si el nombre del gobernante local puede ser leído en alguna parte de esta larga inscripción). El título de origen de la mujer es simplemente *Ix Mutul Ajaw*, indicando que no provino de la corte de *Kaanal*, sino probablemente del archienemigo de Calakmul, Tikal (o tal vez de la región de Petexbatun?) (Bruce Love, comunicación personal, 2010). Si ella era de Tikal, entonces se debería tomar esto como evidencia de un cambio mayor en las alianzas estratégicas de La Corona en los últimos años del período Clásico, en un momento cuando la influencia de Calakmul había disminuido significativamente en la región central de Petén. Esto podría explicar la considerable destrucción y reutilización de antiguos monumentos esculpidos (como se observa en la Escalinata Jeroglífica 2) que habían celebrado los antiguos vínculos familiares y políticos entre La Corona y la corte *Kaanal*.

## CONCLUSIONES

Esta ponencia ha ofrecido un esquema histórico de los gobernantes de La Corona, y como tal solamente presenta una visión muy amplia de la historia dinástica del sitio. Debido a limitantes de espacio ha sido imposible discutir muchos detalles de la historia de La Corona, así como ciertos aspectos de sus conexiones y relaciones íntimas con la corte de *Kaanal*. La verdad es que muchos de esos detalles todavía no se entienden debido a que los textos de las escalinatas jeroglíficas que han sido saqueadas del sitio todavía están incompletos. Sin embargo, las investigaciones recientes en La Corona han avanzado mucho al llenar muchos de esos espacios, por lo que la historia de *Saknikte'* puede ahora ser integrada de forma más confiable dentro de la historia política de los antiguos mayas.

## REFERENCIAS

- BARON, Joanne  
2013 *Patrons of La Corona: Deities and power in a Classic Maya community*. Tesis doctoral en Antropología, Universidad de Pennsylvania.
- CANUTO, Marcello y Tomás Barrientos  
2013a Cinco años de investigaciones en La Corona: una adivinanza envuelta en un misterio dentro de un enigma. En *XXVI Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, 2013* (editado por B. Arroyo y L. Méndez Salinas), pp. 993-998. Museo Nacional de Arqueología, Guatemala.  
2013b *The Importance of La Corona. La Corona Notes* 1(1). Mesoweb: <http://www.mesoweb.com/LaCorona/LaCoronaNotes01.pdf>
- FREIDEL, David y Stanley Guenter  
2003 Bearers of War and Creation. *Archaeology* (en línea): <http://archive.archaeology.org/online/features/siteq/index.html>
- GRAHAM, Ian  
1997 Mission to La Corona. *Archaeology* 50(5):46.  
2010 *The Road to Ruins*. University of New Mexico Press, Albuquerque.
- GRUBE, Nikolai y Kai Delvendahl  
2013 *Uxul en los siglos VII y VIII: nuevos datos sobre la expansión y caída de la hegemonía Kaan*. Ponencia presentada en el IX Congreso Internacional de Mayistas, Campeche, México.
- HOUSTON, Stephen  
1993 *Hieroglyphs and History at Dos Pilas: Dynastic Politics of the Classic Maya*. Universidad de Texas, Austin.
- HOUSTON, Stephen y David Stuart  
2001 Peopling the Classic Maya Court. En *Royal Courts of the Ancient Maya, Volume 1: Theory, Comparison, and Synthesis* (editado por T. Inomata y S. Houston), pp. 54-83. Westview Press, Boulder and Oxford.
- HOUSTON, Stephen; Stacy Symonds, David Stuart y Arthur Demarest  
1991 *A Civil War of the Late Classic Maya: Evidence from Hieroglyphic Stairway 4. Recent Finds at Dos Pilas*, no. 3. Manuscrito no publicado.
- JACKSON, Sarah y David Stuart  
2001 The Aj K'uhun Title: Deciphering a Classic Maya Term of Rank. *Ancient Mesoamerica* 12(2): 217-228.
- MARTIN, Simon  
1991 *Some Observations of Site Q and Related Texts*. Manuscrito no publicado.  
2001 Court and Realm. En *Royal Courts of the Ancient Maya, Volume 1: Theory, Comparison, and Synthesis* (editado por T. Inomata y S. Houston), pp. 168-194. Westview Press, Boulder and Oxford.  
2005 *Of Snakes and Bats: Shifting Identities at Calakmul*. The PARI Journal 6(2):5-15.  
2008 *Wives and Daughters on the Dallas Altar*. Mesoweb: <http://www.mesoweb.com/articles/martin/Wives&Daughters.pdf>.
- MATHEWS, Peter  
1979 *Notes on the Inscriptions of "Site Q."* Manuscrito no publicado.
- MATTEO, Sebastian  
2010 Un nuevo monumento atribuido a La Corona, Guatemala. *Mexicon*, Vol. XXXII: 102-104
- PONCE, Jocelyne y María Antonieta Cajas  
2013 El Grupo 13R-II de La Corona: El Contexto Arqueológico de la Escalinata Glífica 2. En *XXVI Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala*,

2012 (editado por B. Arroyo y L. Méndez Salinas), pp. 1041-1052. Museo Nacional de Arqueología y Etnología, Guatemala.

RINGLE, William

1985 Notes on Two Tablets of Unknown Provenance. En *Fifth Palenque Round Table*, 1983. Vol. VII (editado por M.G. Robertson y V. Fields), pp. 151-158. Instituto de Investigación del Arte Precolombino, San Francisco.

STUART, David

2001 *Las ruinas de La Corona, Peten, y la identificación del "Sitio Q"*. Ponencia presentada en el XV Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, julio 2001, Museo Nacional de Arqueología y Etnología, Guatemala.

2012 *Notes on a New Text from La Corona. Maya Decipherment*, 30 junio, 2012. <http://decipherment.wordpress.com/2012/06/30/notes-on-a-new-text-from-la-corona/>

STUART, David y Stephen Houston

1994 *Classic Maya Placenames*. Studies on Pre-Columbian Art & Archaeology, No. 23. Dumbarton Oaks, Washington, DC.

TAUBE, Karl

2013 *The Ball Game, Boxing and Ritual Bloodsport in Ancient Mesoamerica*. En *Play, ritual and belief in animals and early human societies* (editado por C. Renfrew, I. Morley y M.J. Boyd). Cambridge University Press, Cambridge.

VELÁSQUEZ, Erik

2008 Los posibles alcances territoriales de la influencia política de Dzibanché durante el Clásico temprano: nuevas alternativas para interpretar las menciones históricas sobre la entidad política de Kan. En *El territorio maya: memoria de la Quinta Mesa Redonda de Palenque*, pp. 323-352 (editado por R. Liendo). Instituto Nacional de Antropología e Historia, México, D.F.

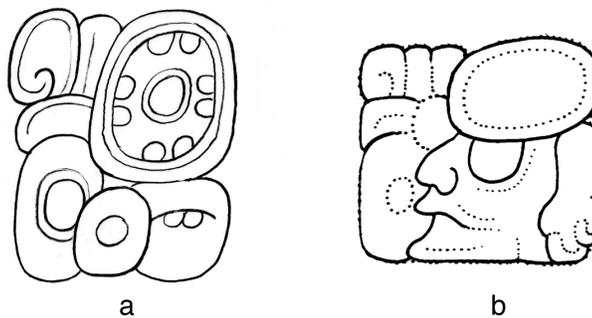


Fig.1: Glifo Saknikte' or Saknichte'.

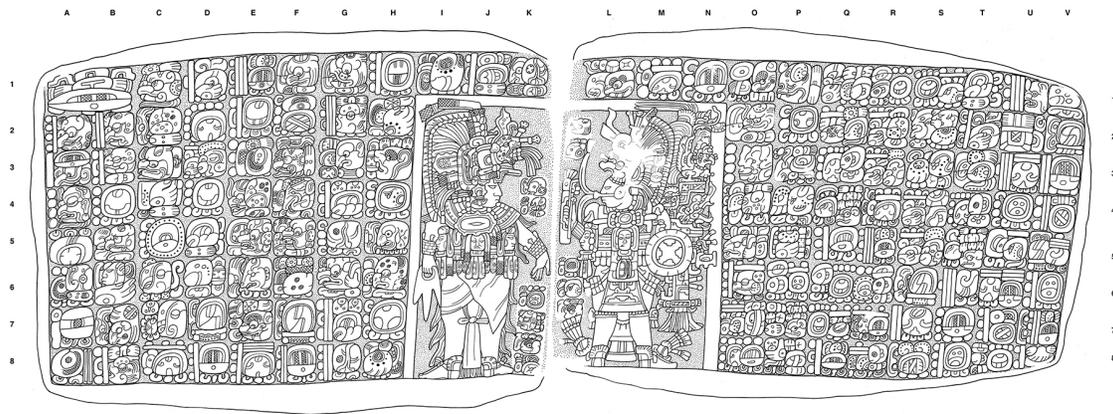


Fig. 2: Panel 1 de La Corona.

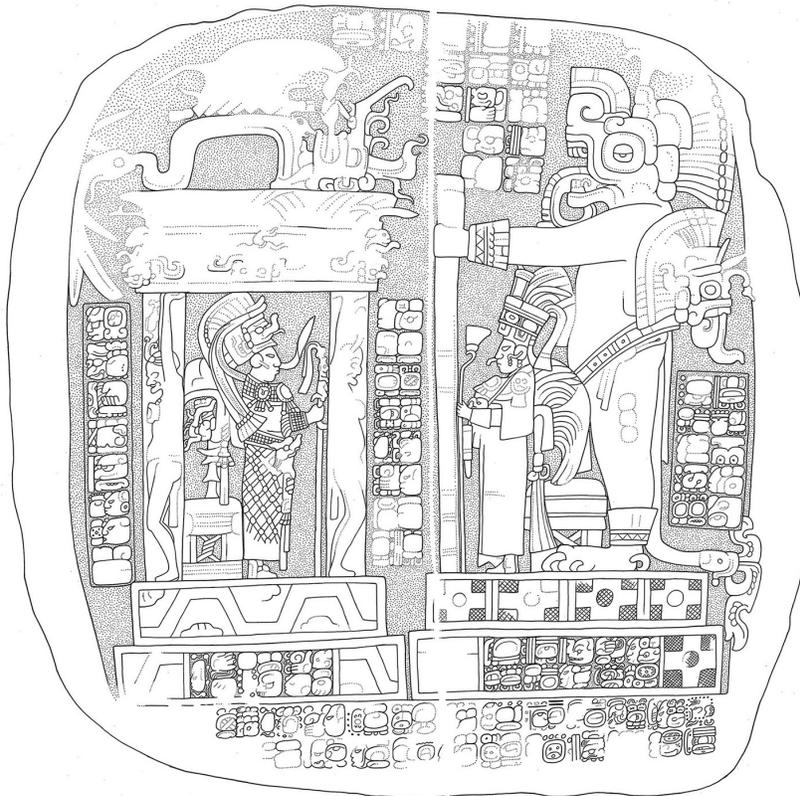


Fig. 3: Panel 6 de La Corona.

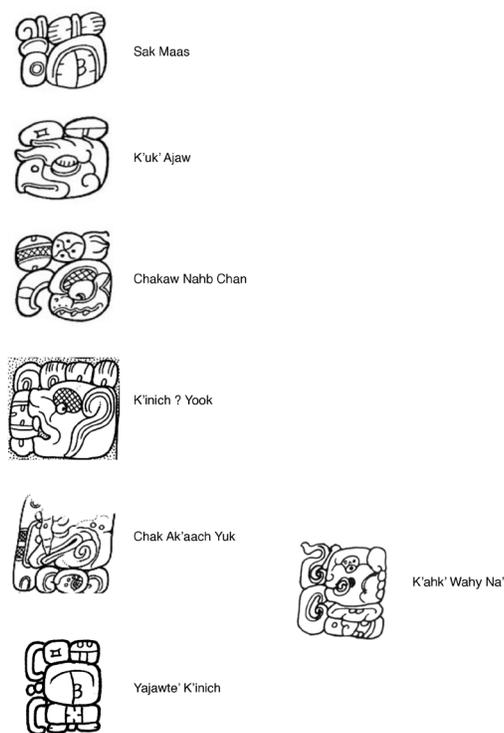


Fig.4: Identificación de gobernantes de La Corona.

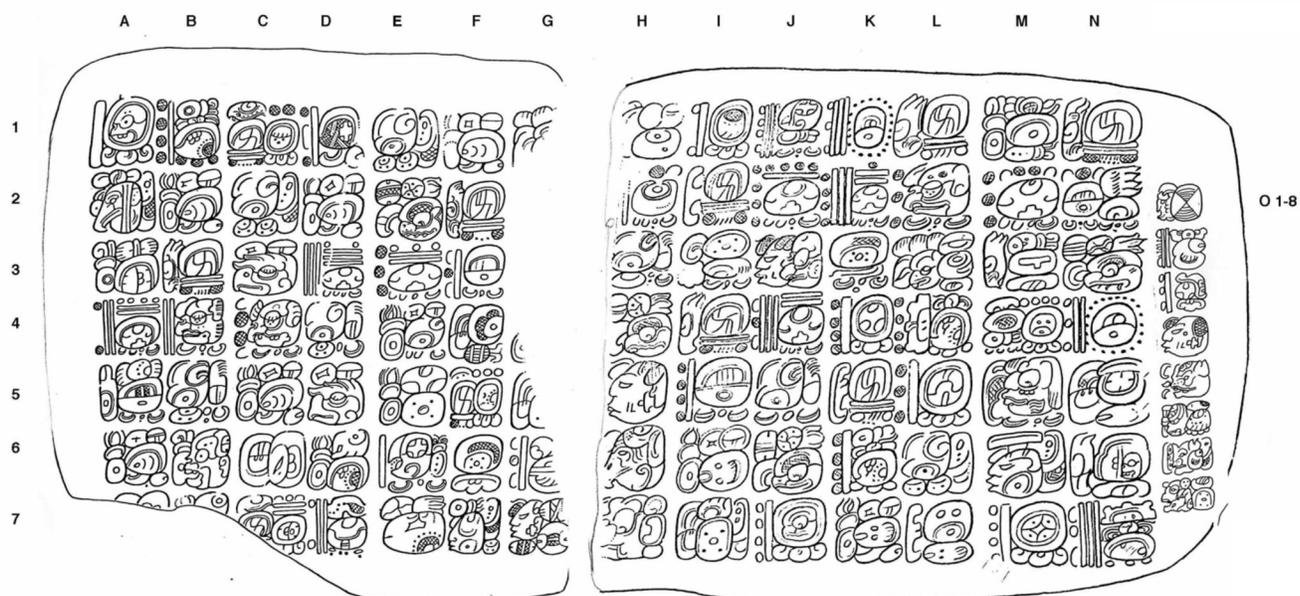
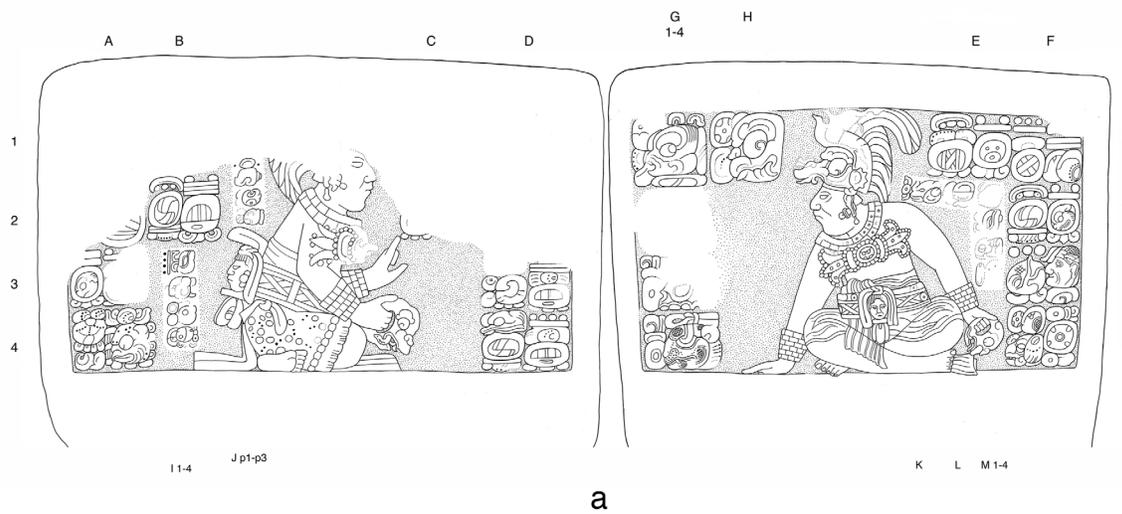
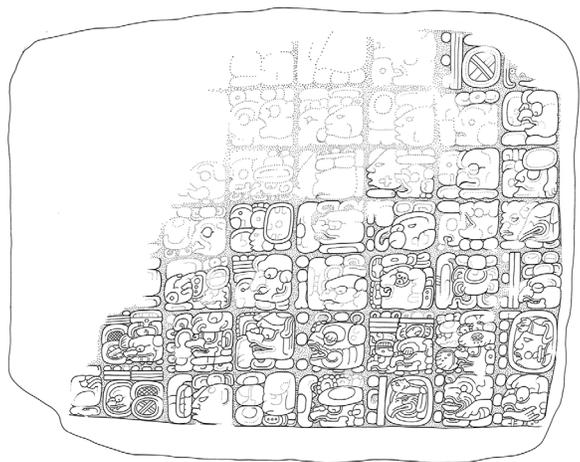


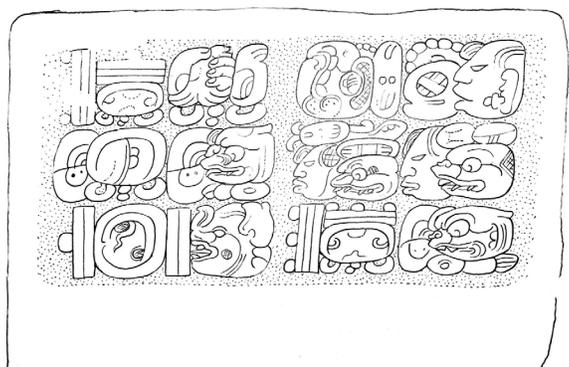
Fig.5: Panel 2 de la Corona.



a



b



c

Fig.6: a) Bloque 7 de la Escalinata Jeroglífica 2, b) Bloque 5 de la Escalinata Jeroglífica 2, c) Bloque 9 de la Escalinata Jeroglífica 2.

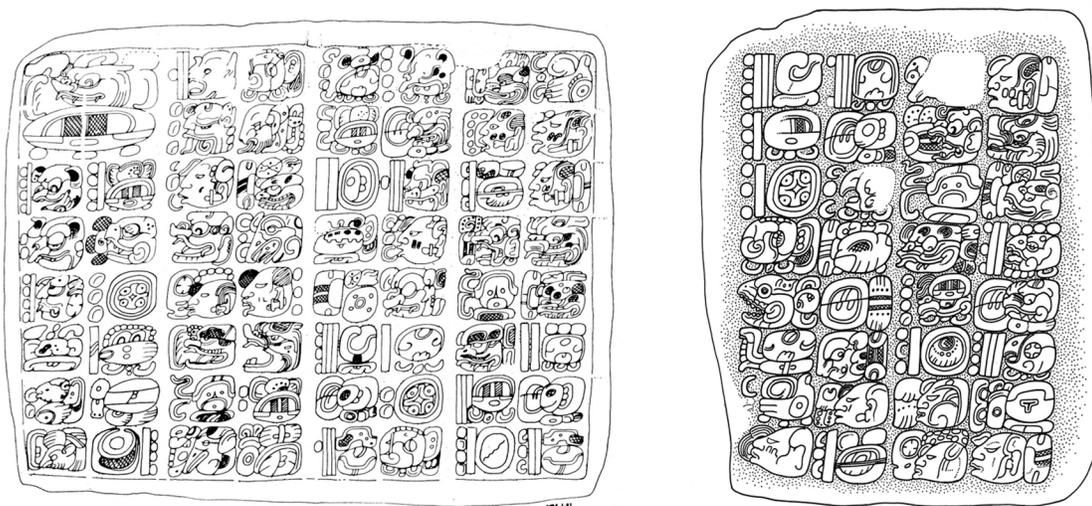


Fig.7: Panel 3 de La Corona.

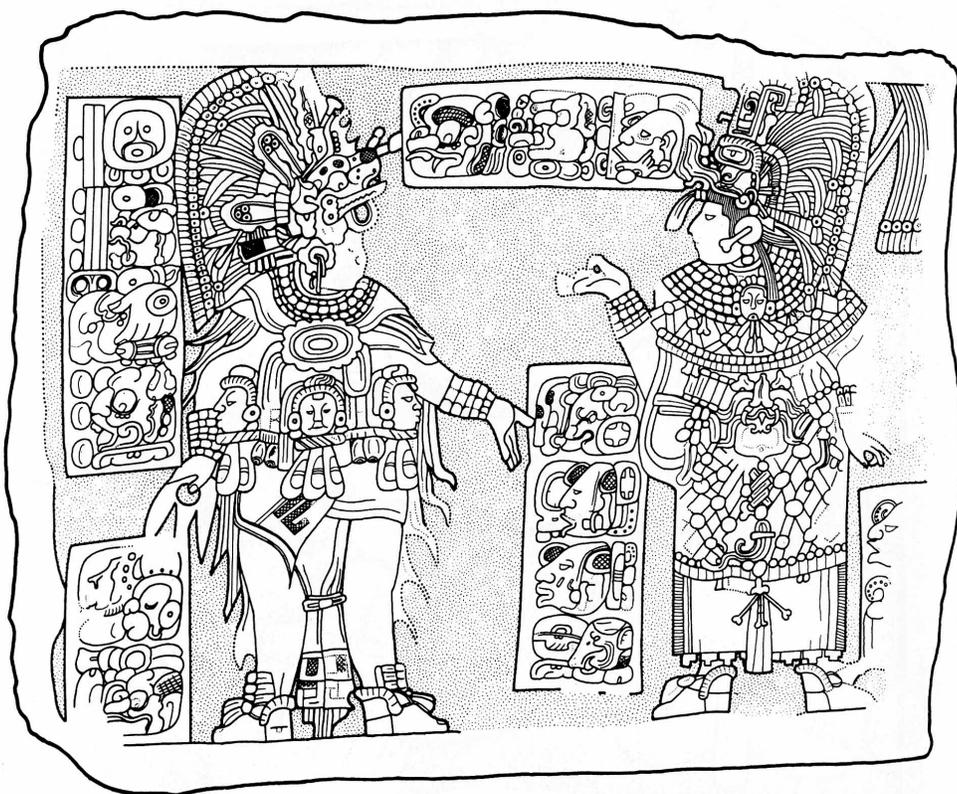


Fig.8: Celebración ritual de un fin de período en 9.11.10.0.0 11 Ahau 18 Zac.

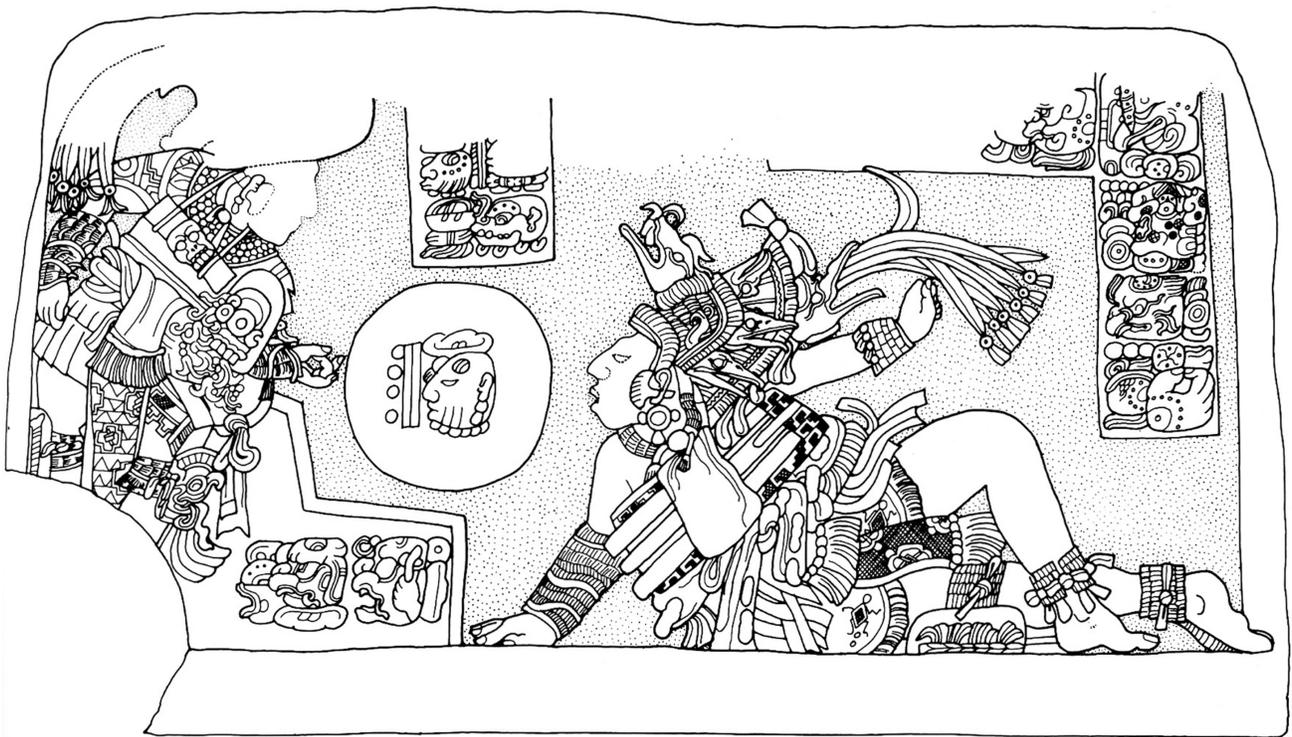


Fig.9: Panel saqueado de La Corona.